

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
25 September 2019
Russian
Original: English

Семьдесят четвертая сессия
Пункт 8 повестки дня
Общие прения

**Письмо Постоянного представителя Китая при Организации
Объединенных Наций от 24 сентября 2019 года на имя
Председателя Генеральной Ассамблеи**

Имею честь настоящим препроводить Вам текст письменного заявления, представляемого делегацией Китайской Народной Республики в порядке осуществления права на ответ на замечания президента Соединенных Штатов Америки Дональда Трампа, высказанные 24 сентября 2019 года в Генеральной Ассамблее (см. приложение).

Буду весьма признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 8 повестки дня.

(Подпись) **Чжан Цзюнь**
Посол
Постоянный представитель
Китайской Народной Республики
при Организации Объединенных Наций



Приложение к письму Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций от 24 сентября 2019 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

[Подлинный текст на английском и китайском языках]

Заявление делегации Китайской Народной Республики в порядке осуществления права на ответ на замечания, высказанные президентом Соединенных Штатов Америки в ходе общих прений 24 сентября 2019 года

Делегация Китая настоящим осуществляет право на ответ на замечания, высказанные Соединенными Штатами в ходе общих прений на семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

В своих замечаниях Соединенные Штаты проигнорировали основные факты, и Китай хотел бы в этой связи выразить свое решительное несогласие.

В последние 40 с лишним лет Китай продолжал проводить политику реформ и открытости внешнему миру и построения социализма с учетом особенностей Китая. Он добился общепризнанных успехов. Из тисков нищеты вырвались 800 миллионов китайцев, которые составили более 70 процентов всех людей, вышедших из состояния нищеты во всем мире. Китай стал второй по величине экономической державой мира и крупнейшим торговцем товарами. С 2002 года в среднем почти 30 процентов ежегодного прироста в мировой экономике приходится на Китай, который является одной из движущих сил мирового экономического развития. Будучи крупнейшей развивающейся страной, Китай одним из первых достиг целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия ООН, и является одним из лидеров в реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и решении климатических проблем. Эти достижения не свалились с неба, а являются результатом напряженной работы китайского народа.

В качестве крупнейшей развивающейся страны Китай неуклонно выполняет свои обязательства, взятые при вступлении в ВТО, и свои обязательства в качестве члена ВТО в отношении тарифов, торговли услугами, прав интеллектуальной собственности и обеспечения прозрачности. Ни одна страна не пострадала от того, что Китай вступил в члены ВТО. Наоборот, весь мир теперь пользуется обширным рынком Китая. Интересы других стран не были ущемлены.

Китай соблюдает правила ВТО, выполняет свои обязательства по соответствующим международным договорам об интеллектуальной собственности и обеспечивает равный режим и защиту в том, что касается прав интеллектуальной собственности китайских и иностранных компаний. В прошлом году Китай потратил 35,8 млрд долларов США на приобретение интеллектуальной собственности, заняв четвертое место в мире по объему расходов в этой области. Ни один китайский закон не требует обязательной передачи технологий иностранными инвесторами. Недавно принятый Закон об иностранных инвестициях прямо запрещает использование административных средств для принуждения к передаче технологий. Это необходимо Китаю для создания первоклассной деловой и инновационной среды, а главное — для качественного развития китайской экономики.

Соединенные Штаты, развязав в одностороннем порядке торговую войну против Китая, нарушили правила ВТО. Торговая война наносит ущерб интересам Китая, нарушает нормальный международный экономический и торговый порядок и оказывает рецессионное воздействие на мировую экономику. Китай не хочет вести торговую войну. Однако Китай никогда не уступит в принципиальных вопросах. Обе стороны должны найти взаимоприемлемое решение на основе равноправного диалога и консультаций.

Дела Гонконга являются внутренним делом Китая, и иностранное вмешательство недопустимо. Правительство Китая придерживается следующих принципов: «одна страна, две системы», «народ Гонконга управляет Гонконгом» и обеспечение высокой степени автономии. Мы преисполнены решимости отстаивать интересы Китая в том, что касается его суверенитета, безопасности и развития, и гарантировать процветание и стабильность Гонконга. Совместная декларация Китая и Соединенного Королевства является важным документом, касающимся возвращения Гонконга в состав Китая и предусматривающим реализацию соответствующих временных договоренностей. Выполнение положений, касающихся Соединенного Королевства, завершено. Ни одна страна или организация не имеет права вмешиваться в дела Гонконга, используя Совместную декларацию в качестве оправдания.

Мы отмечаем, что в своем выступлении США заявили, что они хотят партнеров и мира, а не противников и войны. Китай готов работать с Соединенными Штатами на основе равенства и взаимного уважения над урегулированием разногласий посредством диалога, стремиться к взаимовыгодному сотрудничеству и совместно продвигать китайско-американские отношения с соблюдением принципов координации, сотрудничества и стабильности. Это отвечает интересам как Китая, так и США и общим ожиданиям международного сообщества.